

Fruit d'une quarantaine d'années de recherches et d'analyse d'un grand nombre de textes, aussi bien de l'Ancien Testament que du Nouveau, cet ouvrage comble une lacune que déploraient beaucoup de lecteurs attentifs de la Bible. C'est la première fois que sont exposés de façon systématique et approfondie les principes de la rhétorique biblique.

Celle-ci, qui appartient à l'aire culturelle du monde sémitique, se distingue nettement de la rhétorique gréco-latine dont l'Occident moderne est l'héritier. Pourtant, elle ne s'applique pas seulement aux textes rédigés en hébreu, mais aussi aux livres grecs de l'Ancien et du Nouveau Testament. La découverte de cette rhétorique spécifique remonte à la seconde moitié du XVII^e siècle et a été véritablement fondée au début du XIX^e.

Comme le montre Roland Meynet, elle est indispensable pour comprendre comment sont composés les écrits bibliques, à la fois dans leur architecture, mais également dans leur rapports intertextuels. La connaissance de cette rhétorique se révèle précieuse pour la traduction et surtout pour l'interprétation de la Bible.

Ce traité, qui s'appuie sur une pédagogie par l'exemple, se développe en trois grandes parties : Composition, Contexte, Interprétation. La première permet surtout de distinguer les niveaux d'organisation des textes, d'en connaître les figures de composition, de s'appropriier les règles de réécriture. La seconde examine les questions propres au contexte, et notamment la fonction des compositions concentriques. Enfin, la troisième partie porte l'attention sur l'interprétation.

Ainsi, c'est un outil unique que Roland Meynet propose à tous ceux qui veulent étudier la Bible pour en découvrir la richesse de sens, et à travers elle le don et le visage mêmes de Dieu.

L'AUTEUR : Roland Meynet, jésuite, a travaillé vingt ans au Proche-Orient (à l'université Saint-Joseph de Beyrouth et à l'Institut biblique de Jérusalem). Professeur de théologie biblique à l'université Grégorienne de Rome, il a également enseigné au Centre Sèvres de Paris et à l'université de Turin. Avec Jacek Oniszczyk, il dirige la collection Rhétorique sémitique, ainsi que les collections *Rectorica biblica* aux Edizioni Dcho-niane de Bologne et *Rhetorica semitica* chez Convivium Press à Miami. Il est aussi Directeur de *Gregorianum*, revue de l'université Grégorienne. Pour *L'Évangile de Luc* paru dans la présente collection il a reçu en 2006 le grand prix de Philosophie de l'Académie française.

95 €
ISBN 978-2-85021-219-2



PONTIFICIA
UNIVERSITÀ
GREGORIANA



Società internazionale per lo studio
della **Retorica Biblica e Semitica**